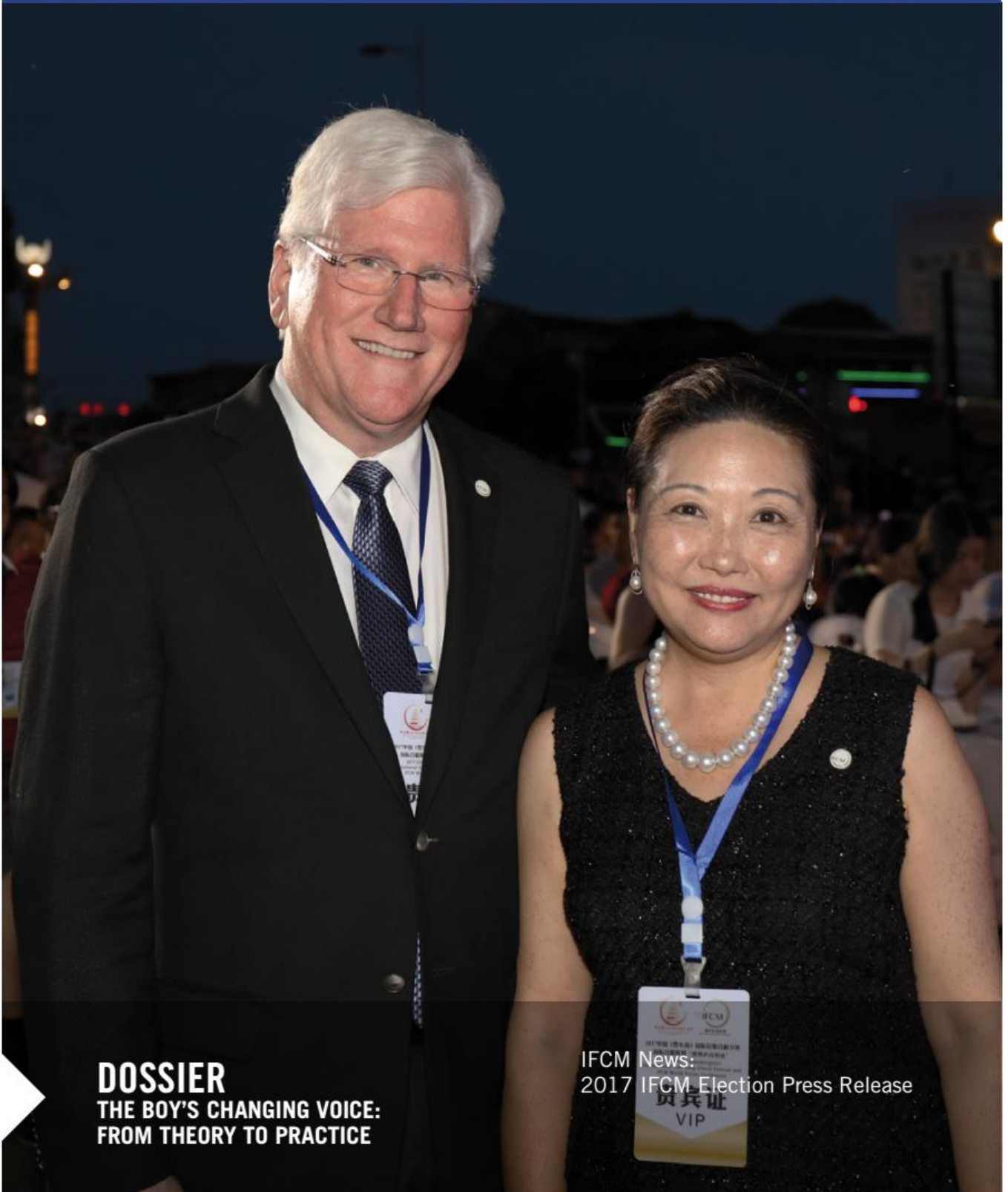




# ICB

INTERNATIONAL  
CHORAL  
BULLETIN

ISSN - 0896-0968  
Volume XXXVI, Number 4  
4<sup>th</sup> Quarter, 2017



**DOSSIER**  
THE BOY'S CHANGING VOICE:  
FROM THEORY TO PRACTICE

IFCM News:  
2017 IFCM Election Press Release



# INTERNATIONAL CHORAL BULLETIN

## COVER

New IFCM President,  
Ms. Emily Kuo Vong with former  
IFCM President,  
Dr Michael J. Anderson  
Photo by Alex Kuo Vong

## DESIGN & CONTENT COPYRIGHT

© International Federation  
for Choral Music

## PRINTED BY

[PixartPrinting.it](http://PixartPrinting.it), Italy

## SUBMITTING MATERIAL

When submitting documents to be considered for publication, please provide articles by Email or through the ICB Webpage [http://icb.ifcm.net/en\\_US/proposeanarticle/](http://icb.ifcm.net/en_US/proposeanarticle/). The following electronic file formats are accepted: Text, RTF or Microsoft Word (version 97 or higher). Images must be in GIF, EPS, TIFF or JPEG format and be at least 300dpi. Articles may be submitted in one or more of these languages: English, French, German, Spanish.

## REPRINTS

Articles may be reproduced for non commercial purposes once permission has been granted by the managing editor and the author.

## MEMBERSHIP FEES

Membership fees are calculated following the United Nations Human Development Index, and are payable in Euro or Dollars with credit card (VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS, PAYPAL), or bank transfer, to IFCM. For more information, please consult the IFCM membership page at [www.ifcm.net](http://www.ifcm.net).

## PRINTED COPIES

US\$10.00 Euros each  
US\$35.00 Euro for 4.

**THE VIEWS EXPRESSED BY THE  
AUTHORS ARE NOT NECESSARILY  
THOSE OF IFCM**

# CONTENTS

4th Quarter 2017 - Volume XXXVI, Number 4

## 1 MESSAGE FROM THE PRESIDENT

Emily Kuo Vong

## DOSSIER

## 3 THE BOY'S CHANGING VOICE: FROM THEORY TO PRACTICE A SUCCESSFUL APPROACH FOR MIXED ADOLESCENT CHOIRS

Alfonso Elorriaga

## IFCM NEWS

### 11 2017 IFCM ELECTION PRESS RELEASE

### 12 THE NEW IFCM: OUR BOARD MEMBERS' VISION

### 18 COLOURS OF PEACE:

11TH WORLD SYMPOSIUM OF CHORAL MUSIC, BARCELONA

Montserrat Cadevall

### 24 IFCM IN GUIZHOU PROVINCE AND INNER MONGOLIA

## CHORAL WORLD NEWS

### 29 LEONARDO DA VINCI

INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL, FLORENCE, 2017

Theodora Pavlovitch

### 34 SUMMA CUM LAUDE COMPETING AND CELEBRATING IN VIENNA

Michael Heislbetz

### 37 HOW TO TUG AT THE HEARTSTRINGS OF A CATALAN

CONDUCTOR: INTERVIEW WITH OSCAR BOADA

Carola Kaspari-Husar

### 39 THE SOUNDS OF CHORAL MUSIC FROM TORREVIEJA

TO THE RHYTHM OF THE HABANERA

Aurelio Martínez López

### 43 CHOIR MUSIC TRADITIONS IN SUN CITY

Silvija Pročkyté

### 50 LIVING THE VISION OF MAESTRA ANDREA VENERACION

Ed Manguiat

## CHORAL TECHNIQUE

### 55 SINGING IS A HUMAN RIGHT FOR A CHILD (PART 3 OF 3)

Oscar Escalada

### 58 BILINGUAL CONDUCTING: CONNECTING VOICES AND INSTRUMENTS THROUGH CULTURE-SPECIFIC VOCABULARY

Charles Hausmann

## COMPOSER'S CORNER

### 65 A VOICE OF HER OWN: A CONVERSATION

WITH INNOVATIVE CHORAL COMPOSER EVA UGALDE

Kevin L. Coker

### 71 THE MUSICAL COLOURS OF INDONESIA

INTERVIEW WITH KEN STEVEN

Andrea Angelini

## CHORAL REVIEWS

### 79 CD REVIEW: ESTUDIO CORAL MERIDIES, COND. VIRGINIA BONO

T. J. Harper

### 81 BOOK REVIEW: DANIELE VENTURI: NEW PRACTICAL METHOD OF FUNCTIONAL EXERCISES FOR CHOIR

Tobin Sparfeld

### 85 CHORAL CALENDAR

### 100 ADVERTISEMENT INDEX





# CHOIR MUSIC TRADITIONS IN SUN CITY

## SILVIJA PROČKYTĖ

*choral conductor and manager*

ŠIAULIAI CANTAT IS ONE OF THE CHOIR FESTIVALS AND COMPETITIONS OF THE LITHUANIA CANTAT EVENTS. FOR MORE THAN 20 YEARS THE CHOIR MUSIC TRADITION HAS CONTINUED TO EXPAND NOT ONLY BECAUSE OF THE VARIETY OF PARTICIPANTS, BUT ALSO THANKS TO THE EVENTS IN LITHUANIA. THE ŠIAULIAI CANTAT, KAUNAS CANTAT, KAUNAS MUSICA RELIGIOSA, CANTATE DOMINO AND JUOZAS NAUJALIS CHOIR FESTIVALS AND COMPETITIONS HAVE BEEN JOINED BY ONE MORE INTERNATIONAL EVENT IN LITHUANIA, WHICH IS DEDICATED NOT ONLY TO CHOIR, BUT ALSO ORCHESTRAS – THE BIRŠTONAS CANTAT.

In a certain time and place people with the same thoughts and aims met - this was the main reason why this festival was organized in Sun city. The story tells us that back in the 16th century, Nicolaus Copernicus proved that the Earth rotated round the Sun. Nevertheless, only a small society of "anonymous" astronauts know that at the coordinates 55° N and 23° E the planet stops. At that moment residents of one city obtain the privilege of enjoying sunshine for a longer period than the others. The idea of organising the Siauliai Cantat festival and competition was born, in short, from the spontaneous discussion and dynamism of the city and has continued to bring joy to the city and its guest for seven years.

The Siauliai Cantat 7<sup>th</sup> international choral festival and competition was held from 25 to 28 May. Every year more and more high quality choirs from around the world participate in the festival which has become a beautiful tradition for the city. This year the city's habitants and guests had the opportunity to listen to Vocalino Wettingen conducted by David Rossel (Wettingen, Switzerland), Neuruppiner a-cappella-chor conducted by Prof. Peter Schurz (Neuruppin, Germany), the Guns women's vocal ensemble conducted by Guna Agruma (Jelgava, Latvia), the Emajõe Laulukud female choir conducted by Vilve Maide (Tartu, Estonia), the Iskra boys' choir conducted by Elena Vorobeva (Sankt - Petersburg, Russia) and the Sinkopės vocal ensemble conducted by Živilė Stanelienė (Šiauliai, Lithuania). In the opening concert at the St. Apostles Peter and Paul Cathedral all the participants of the festival were greeted by one of the partners and organisers, the Atžalynas mixed choir, conducted by Mindaugas Žalalis. Every year, partner of the festival, Dagilėlis Siauliai boys'

and youth school and director Remigijus Adomaitis, give us the possibility to organize the choir competition in the beautiful and renovated school concert hall, which is perfectly fitted for not only big choirs, but also for small ensembles, with good acoustics and atmosphere. This year the competition jury was composed of well-known conductors and festival friends Raul Talmar – president of the Estonian choral association, Remigijus Adomaitis – artistic director of the Dagilėlis and Rolandas Daugėla choir – artistic director of the Lithuania Cantat music festival. Professional work and a good atmosphere make evaluating the choirs' performances easy for the jury members. Participants were competing in nine categories: ensembles, equal voices, adult choirs, folk and contemporary music. The jury members



From left  
Vilve Maide, Peter Schurz,  
David Rossel, Elena Vorobeva,  
Živilė Stanelienė, Guna Agruma





Vocalino Wettingen (Switzerland)

During the evening concert choirs gave a very nice and warm concert in the beautiful church of the Virgin Mary of the Immaculate Conception in Šiauliai. Next year the Šiauliai Cantat festival and competition will change its dates from the end of May, to the beginning of October. Choirs are welcome to participate in the event on 4-7 October 2018. Organisers are expecting ever more high quality choirs from different countries to be interested in Šiauliai Cantat event. During the past year's festival and competition there were choirs from Latvia, Estonia, Poland, Russia, Belarus, the Czech Republic, Switzerland, Germany and the United States of America.

*Edited by Mirella Dina Biagi, UK/Italy*



**SILVIJA PROČKYTĖ** was born in 1992, Kaunas, Lithuania. She studied piano and musicology at the Juozas Naujalis music school. After she continued her studies in music pedagogy and conducting at the Vytautas Magnus University's Music Academy. She also sang in the students' choir of the Vytautas Magnus University. During her studies she worked as festival manager for the Lithuania Cantat choir festivals, and managed 5 choir festivals and competitions during the year in Lithuania. Silvija has worked in choir festivals for other associations, for example for Musica Ficta (Rimini, Italy) as an assistant at the Rimini International Choir Festival. She has participated in YEMP - Young Event Managers Programme - of the Europa Cantat festival in Pecs, Hungary (2015). She is a member of the Lithuanian Choral Union and a member of the Youth Committee of the European Choral Association - Europa Cantat. Email: [info@lituaniacantat.lt](mailto:info@lituaniacantat.lt)



**International Choral**  
**Kathaumixw**  
July 3-7, 2018  
in Powell River, BC CANADA

Join choirs from around the world in 20 concerts, competitions, common singing, conductors' seminars and social events on the shores of Canada's magnificent Pacific Coast.



GUEST ARTISTS AND INTERNATIONAL JURY

**IMAGINE** a place where nature abounds, and music fills the air. **IMAGINE** a place where language poses no boundaries, a place where people of different cultures and countries come together to share the common language of song.

**THAT IS KATHAUMIXW**

APPLICATION DEADLINE  
**November 1, 2017**  
Powell River Academy of Music  
+1 604 485 9633 • [info@kathaumixw.org](mailto:info@kathaumixw.org)  
Extension Tours available • July 8 - 14, 2018

**[www.kathaumixw.org](http://www.kathaumixw.org)**